



有用的工具 · 各种不同的工具
幼儿科学故事绘本 23



欢迎来喵喵家做客

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民



KYO
WON

復旦大學出版社



有用的工具 · 各种不同的工具

幼儿科学故事绘本 23

欢迎来喵喵家做客

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民



“有用的工具”这一主题以小黑猫喵喵定居村庄为背景,讲述了他在村子里生活中所遇到的一系列妙趣横生的故事。除了喵喵以外,我们还可以看到母鸡大婶一家,小公鸡咕咕,公鸡大伯,还有小狗旺旺一家的身影。喵喵是一只野猫,野猫原本应该离开家人独立生活,可是小野猫却希望能有一个自己的家,过上安定的生活。最终,喵喵帮助母鸡大婶修好房子后,得到了一片属于自己的土地。他利用手中的工具,盖起了一座属于自己的房子。

《欢迎来喵喵家做客》在本书中,我们可以看到各种各样的工具。例如:母鸡大婶的簸箕,喵喵所使用的锯子、锤子、螺丝刀、钳子、钉子,还有梯子等工具。家长们可以帮助孩子们认识这些日常生活中可以用到的工具,激发孩子的好奇心,让孩子自主地观察与发现。

家长们也可以和孩子一起找一找家中的工具,并且告诉孩子这些工具的用途。这样,孩子也会更好地认识到这些工具给我们的生活所带来的便利。此外,还可以举一些例子,例如扫帚演变为吸尘器,缝衣针发展为缝纫机等,为孩子讲述简单工具发展为复杂机械的演变过程。

撰文/朴安罗

1992年荣获韩国“年轻妈妈创作童话奖”之后,开始走上作家之路。1997年以作品《老甕》获颁“因材施教”文学奖,著有《洗碗布姐姐》《风琴小偷》《鼹鼠小姐爱上了小猫》等童话故事。

绘图/崔民吾

韩国出版美术协会会员,2002年曾获“韩国出版美术人奖”,绘有多本图画书,代表作有《小猪》《我的小鸡鸡是历史遗迹》《好臭的一泡屎》《蚱蜢、长嘴鸟和蚂蚁》等。在“有用的工具”这一系列中,采用油画棒和丙烯颜料,刻画了动物的独特形象。

监修/赵馨淑

韩国中央大学幼儿教育系教授



复旦版科学绘本编审委员会

朱家雄 刘绪源 张俊 唐亚明
张永彬 黄乐 蒋静 龚敏

总策划 张永彬

策划编辑 黄乐 查莉 谢少卿

图书在版编目(CIP)数据

欢迎来喵喵家做客/[韩]朴安罗文;[韩]崔民吾图;韩梦依,李民译。
—上海:复旦大学出版社,2014.7
(幼儿科学故事绘本·有用的工具)
ISBN 978-7-309-10620-6

I. ①欢… II. ①朴…②崔…③韩…④李… III. ①科学知识-学前教育-教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 091515 号

Copyright © 2003 Kyowon Co., Ltd., Seoul, Korea
All rights reserved.

Simplified Chinese © 2014 by FUDAN UNIVERSITY PRESS CO., LTD.

本书经韩国教元出版集团授权出版中文版
上海市版权局著作权合同登记
图字:09-2014-064号

幼儿科学故事绘本 23

有用的工具·各种不同的工具

欢迎来喵喵家做客

文/[韩]朴安罗 图/[韩]崔民吾
译/韩梦依 李民
责任编辑/查莉

复旦大学出版社有限公司出版发行
上海市国权路 579 号 邮编:200433
网址:<http://www.fudanpress.com> 邮箱:fudanxueqian@163.com
营销专线:86-21-65104507 86-21-65104504
外埠邮购:86-21-65109143
上海丽佳制版印刷有限公司

开本 787×1092 1/12 印张 3
2014 年 7 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-10620-6/G · 1351
定价: 35.00 元

如有印装质量问题,请向复旦大学出版社有限公司发行部调换。
版权所有 侵权必究



有用的工具 · 各种不同的工具

幼儿科学故事绘本 23

欢迎来喵喵家做客

文 / [韩] 朴安罗 图 / [韩] 崔民吾 译 / 韩梦依 李 民



屋外刮起了狂风，
黑压压的乌云从四面八方涌来。
猫妈妈和小黑猫喵喵住一座屋顶尖尖的房子里。
屋外晾晒的衣服被大风刮得东倒西歪。
“是要来台风了吗？”
猫妈妈赶紧把衣服收了回来。
乖巧帅气的喵喵也在一旁帮着妈妈，
他盖上水缸的盖子，关上房间里的窗户。

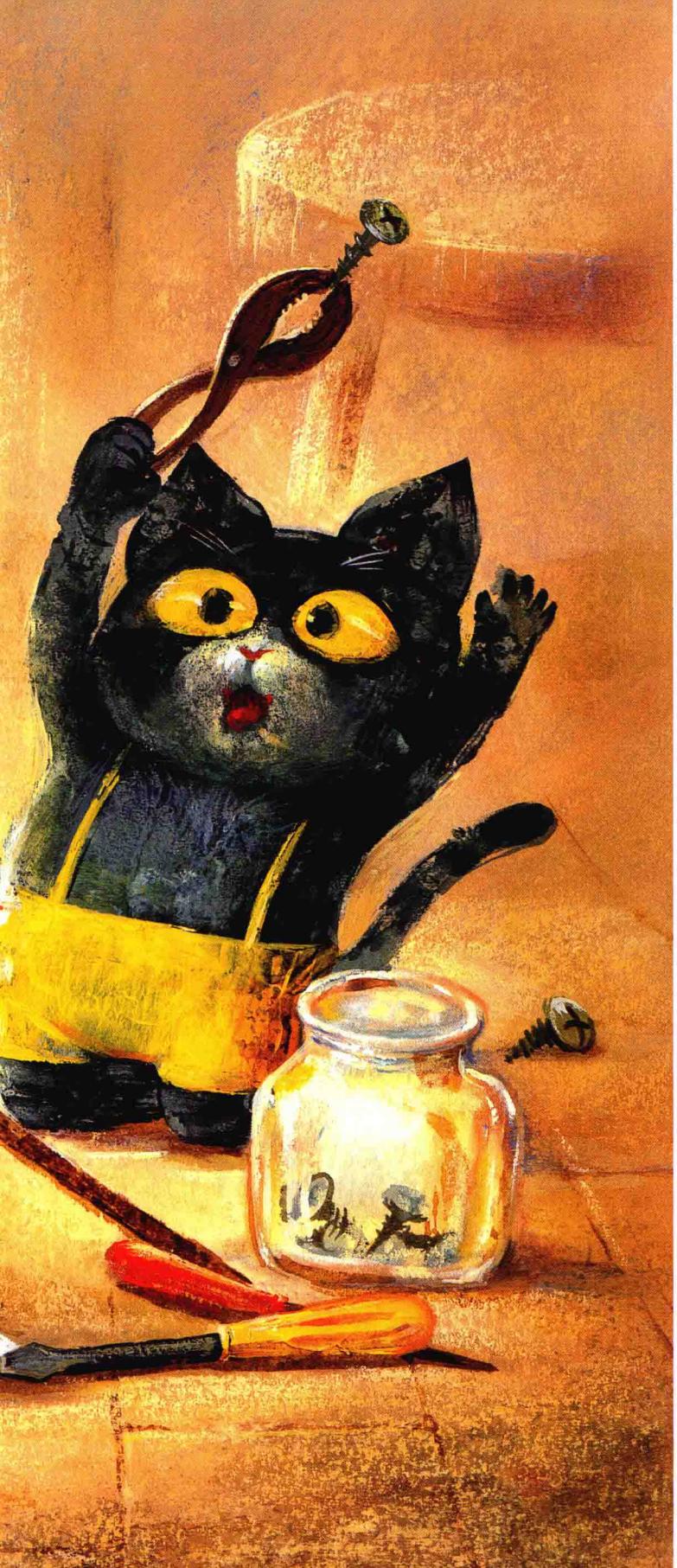






“野猫野猫呀，随着风儿跑，
跨过山坡去，来到田野上……”
喵喵坐在窗边哼唱着“野猫之歌”。
绿色的麦田边大风呼呼地刮着，
“呼……呼……”
窗户“吱呀吱呀”地响个不停，
突然，屋顶上的一块木板被风刮走了。
尖尖的屋顶上一下子露出一个大洞。





“不好了，妈妈！
我们的房子要漏雨了，要进小偷了！”
喵喵指着屋顶上的大洞喊道。
“这可怎么办啊？要马上修好才行！”
妈妈从地板下面拿出工具箱，
工具箱里放着锯子、锤子、钳子和螺丝刀，
还有锥子和一些大大小小的钉子。





“轰隆隆！”

随着一声雷响，豆大的雨点儿噼里啪啦地落了下来。
喵喵踩着梯子爬上了屋顶。

“嚓嚓！ 嗒嗒！”

他用锯子把木板裁好，

“叮叮咚！ 叮叮咚！”

他用锤子钉上钉子，修好了房顶上的大洞。



这下，屋外的风再大，雨再急，
也不用担心尖顶小屋了。

因为只要有锯子和锤子，
就可以很快修好所有东西。

喵喵一下子喜欢上了锯子和锤子，
觉得用它们做东西很有趣。





几个月过去了，
喵喵变得越发地结实和能干。

“宝贝，你现在长大了，
该离开妈妈独自生活了。”

一天，猫妈妈对喵喵说。

“你和你爸爸一样，也是野猫。
野猫都要一个人独立生活。”

妈妈告诉喵喵，这是野猫们的生活方式。
但是喵喵不想去流浪，
他想和妈妈一样有自己的房子，
在一个固定地方生活。





The background of the page is a soft-focus illustration of a rolling green hillside. In the upper left, a small, cozy house with a red roof and a single window is nestled among trees. A ginger cat with a purple collar is perched on the roof of the house, looking down. In the lower right foreground, a large orange and black butterfly flies over a field of wildflowers in shades of yellow, red, and white.

风儿轻轻地吹，天空中的云朵仿佛一艘艘小白船。

喵喵带着锯子和锤子离开了尖顶小屋，
怀里紧紧地抱着猫妈妈给他准备的便当。

“记得要关心他人，这样才会有很多朋友。”

猫妈妈站在门口，向着离去的喵喵，不停地挥手。